

STADT  
**EPPELHEIM**

*Lebendige Stadt im*



*Herzen der Kurpfalz*

1998

www.eppelheim.de  
eppelheimernachrichten@eppelheim.de

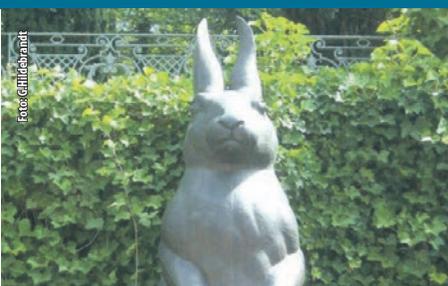
## Eppelheimer Nachrichten

Ausgabe 15  
14. April 2017



### Aus dem Gemeinderat

Seite 3



### Deutsches Hasenmuseum

weiterlesen ab Seite 4

## Ostern geht es um alles oder nichts!

An Ostern geht es um Leben oder Tod, um Sein oder Nichtsein! An Ostern feiern Christinnen und Christen den Sieg über den Tod.

Das scheint unvorstellbar, weil wir doch täglich dem Tod mit seiner Macht begegnen. Wir erleben die kleinen Tode mitten im Leben wie Abschiede oder Trennungen und den scheinbar endgültigen Tod an den Gräbern, an denen wir stehen. Hin und wieder wird uns auch unsere eigene Sterblichkeit bewusst: Wir können die Realität des Todes verdrängen, aber vorbeikommen am Tod werden wir nicht.

Ostern geht es um alles oder nichts, um alle oder um keinen. Die Auferstehung von Jesus Christus und die Auferstehung der Toten (und damit auch meine Auferstehung) gehören zusammen, das eine ist ohne das andere nicht denkbar, ja, wäre sogar sinnlos.

Vertrauen wir darauf, dass Jesus Christus den Tod besiegt hat und dass die Kraft der Mächte des Todes gebrochen ist, auch wenn es immer wieder anders aussieht. Hören wir auf die Stimme Jesu, der uns zuspricht: „Ich bin da im Leben und im Sterben. Ich überlasse dich nicht dem Tod, dich nicht und deine Lieben auch nicht. Die, um die du trauerst, die vor dir gegangen sind, sie sind nicht im Nichts, sondern in Gottes guter Hand.“

Ostern kann uns Hoffnung geben, kann uns die Fähigkeit schenken, über den Horizont hinaus zu schauen im Vertrauen auf die Liebe und die Macht des lebendigen Gottes. Er hat seinen Sohn von den Toten auferweckt hat und will auch für uns erfülltes Leben in dieser und in jener Welt.

Ich hoffe, Sie erleben in diesen Tagen etwas von Gottes Kraft.

Es grüßt Sie  
Pfarrer Detlev Schilling

Stadt-  
bibliothek  
Eppelheim

Jahnstraße 1, 69214 Eppelheim,  
Tel. 06221 76 62 90

### Veranstaltungshinweise

Seite 4



### Aus dem Vereinsleben

ab Seite 9

**Die Stadt Eppelheim wünscht im Namen  
der Verwaltung und des Gemeinderates  
allen Mitbürgerinnen und Mitbürgern**

**FROHE OSTERN !**

**Dieter Mörlein  
Bürgermeister**

## Notrufe

Feuerwehr/Rettungsleitstelle	112
Feuerwehrhaus	76 76 30
Polizei	110
Polizeiposten Eppelheim	<b>76 63 77</b>
Polizeirevier Heidelberg Süd	3 41 80
Krankentransporte	1 92 22
Ärztlicher Bereitschaftsdienst	116 117
zahnärztlicher Notdienst	5 63 98 63
Kinderschutz-Notruf	112
Giftzentrale Ludwigshafen	0621/50 34 31
Wasserwerk	0172 6214893
Friedhof	0174 3461536

## Rathaus

Stadtverwaltung – Pforte 794-0

### Sprechzeiten im Rathaus:

**Mo, Di, Do, Fr 8.30-12 Uhr**

**Di 14-16 Uhr**

**Mi 14-18 Uhr**

oder nach telefonischer Vereinbarung

Die Pforte des Rathauses ist zu diesen Zeiten besetzt.

Bauamt	794-602
Bauhof	75 66 48
Einwohnermeldeamt	794-120/121/122/123/124/125
Friedhofsamt	794-605
Gewerbeamt	794-111
Grundbucheinsichtsstelle	794-154
Kasse	794-217
Steuern:	
Grund-, Gewerbe-, Hunde-, Vergnügungssteuer	794-204, 794-206
Wasser- und Abwassergebühren	794-205
Kartenvorverkauf, Rudolf-Wild-Halle	794-402
Personal	794-410/-411/-412/-414
Passamt	794-120/121/122/123/124/125
Rentenstelle	794-124
Sekretariat Bürgermeister	794-101
Sozialamt	794-120/-121/-125
Standesamt	794-113
Zentrale Verwaltung, Ordnungs- und Sozialwesen	794-110

## Öffentliche Einrichtungen

<b>Stadtbibliothek, Jahnstr. 1</b>	766290
Mo + Fr	13-18 Uhr
Mi	10-18 Uhr
Sa	10-13 Uhr

<b>Hallenbad, Justus-von-Liebig-Str. 7,</b>	755051
Mo, Di	geschlossen
Mi+Do	14-21 Uhr/Warmbadetag
Fr	14-21 Uhr
Sa	13-19 Uhr
So	8-14 Uhr

Kassenschluß jeweils 45 Minuten vor Schließung des Bades

### Schulen

<b>Theodor-Heuss-Grundschule,</b>	
Frau Schäffner	794-145
Kernzeitbetreuung	0176 12013864/7 57 06 92
<b>Friedrich-Ebert-Schule, Frau Sartison</b>	76 33 01
<b>Humboldt-Realschule, Frau Back</b>	76 33 43
<b>Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium, Frau Schuhmacher,</b>	
Frau Kratzer	76 55 00

### Kindertagesstätten

<b>Kinderhaus Regenbogen, Postillion e.V., Max.-Kolbe-Weg 1</b>	
Susanne Lorenz	7390090 bzw. 7390091
<b>Kommunale Kindertagesstätte</b>	
<b>Villa Kunterbunt, Kindergarten, Grenzhöfer Str. 20</b>	
Michaela Neuer	79 41 70
<b>Evang. Kindertagesstätte Sonnenblume,</b>	
Daimlerstr. 27, Edeltraud Schmidt	76 52 50
<b>Evang. Kindergarten, Scheffelstraße 5, Annegret Gross</b>	76 52 90
<b>Evang. Kindertagesstätte Friedrich Fröbel,</b>	
Otto-Hahn-Str. 1a, Herma Bopp-Strifler	76 52 70

<b>Kath. Kindergarten, St. Elisabeth, Scheffelstr. 11,</b>	
Larissa Kuhlmann	76 83 38
<b>Kath. Kindertagesstätte St. Luitgard, Rudolf-Wild-Str. 56,</b>	
Angelika Wittmann	76 27 79

## Hilfsdienste

**AWO – Individuelle  
Schwerstbehindertenbetreuung** 0 62 03/92 85 30

**Jugendtreff** – Altes Wasserwerk, Schwetzinger Str. 31, Postillion e.V.  
76 81 42

**Kirchliche Sozialstation Eppelheim, Scheffelstr. 11** 76 38 32

**Kommunaler Seniorentreff, vorrübergehend im Restaurant „Belcanto“**

**Nachbarschaftshilfe** der kirchlichen Sozialstation Eppelheim,  
Peter-Böhm-Str. 48/2 7 56 94 17 o. 76 38 32

**Psychologische Beratungsstelle für  
Eltern, Kinder + Jugendliche, Konrad-Adenauer- Ring 8** 76 58 08

**Schwangerschaftskonfliktberatung, Schwangerenberatung,  
sexualpädagog. Prävention:**  
Mo-Fr 9 – 12 Uhr, Di + Do 15 – 17 Uhr  
Donum vitae Regionalverband HD/ Rhein-Neckar e.V., Friedrichstr. 3,  
69117 Heidelberg, Tel. 434 02 81/Fax: 4 34 02 83  
info@donumvitae-hd.de; www.donumvitae-hd.de

**Telefonseelsorge** 0800/1110111

**Diakonisches Werk Rhein-Neckar-Kreis, Friedrich-Ebert-Anlage 9,**  
69117 Heidelberg, Tel. 06221/9 72 00, Fax 9 7202 0  
E-Mail: heidelberg@dw-rn.de, Termine nach tel. Absprache, www.dw-rn.de  
Sozialrechtl. Beratung, Fam.- u. Lebensberatung, Schwangerenberatung  
und Schwangerenkonfliktberatung

## Notdienste

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst Heidelberg**  
Alte Eppelheimer Straße 35, 69115 Heidelberg Tel. 116117  
Mo, Di, Do 19-7 Uhr, Mi 13-7 Uhr, Fr 19 – Mo 7 Uhr sowie an Feiertagen  
von 0 – 24 Uhr  
Augenarzt von 09 – 18 Uhr anwesend.  
Notdienst der Kinder- u. Jugendärzte, Uniklinikum, neuenheimer Feld 430,  
Tel. 56-423

**Zahnärztlicher Notfalldienst  
HD, Sofienstraße 29, im Europa-Center:**  
tägl. 20 – 6 Uhr und an Sonn- und Feiertagen Tel. 3 54 49 17

**Privatärztlicher Akut-Dienst PrivAD**  
www.privad.de Tel. 0 18 05 30 45 05

**Pflegestützpunkt Rhein-Neckar-Kreis,**  
Hockenheim, Rathausstr. 1, Tel. 522-2623  
Öffnungszeiten: Di. 8 – 12 Uhr, Mi. 14 – 18 Uhr

**Wochenend- und Feiertags-Notdienst der Innung Sanitär – Heizung**  
Tel. 30 11 81

**AVR Kommunal GmbH**  
Zentrale: **0 72 61/931-0**  
Auftragsannahme: 0 72 61/93 13 10  
Hausmüllabfuhr: 0 72 61/93 12 02  
Gewerbeabfall: 0 72 61/93 13 95  
Störungen bei der Abfuhr: 0 72 61/93 19 31

## Apothekendienst:

**Freitag, 14.04**  
Bären-Apotheke, Marktstr. 54, HD-Pfaffengrund, Tel. 77 50 90  
**Samstag, 15.04.**  
Czerny-Apotheke, Bergheimer Str. 140, HD-Bergheim, Tel. 2 46 62  
**Sonntag, 16.04.**  
Pfaffengrund-Apotheke, Im Buschgewann 43, HD-Pfaffengrund,  
Tel. 70 75 48  
**Montag, 17.04.**  
Römer-Apotheke, Römerstr. 58, HD-Weststadt, Tel. 2 85 34  
**Dienstag, 18.04.**  
Sonnen-Apotheke, Mönchhofstr. 38, HD-Neuenheim, Tel. 40 16 94  
**Mittwoch, 19.04.**  
Apotheke im Ärztehaus, Hebelstr. 7, Eppelheim, Tel. 76 49 41  
**Donnerstag, 20.04.**  
Fortuna-Apotheke, Kurfürstenanlage 36, HD-Weststadt, Tel. 58 50 70



## Amtliche Bekanntmachungen

### Aus dem Gemeinderat

#### GR- Sitzung 10. April 2017 – Veröffentlichung der Beschlüsse

Der Gemeinderat der Stadt Eppelheim hat in der öffentlichen Sitzung vom 10. April 2017 nachfolgend aufgeführte Beschlüsse gefasst.

Die Beschlüsse erhalten Rechtskraft, sobald die Sitzungsniederschrift vom Gemeinderat genehmigt und unterzeichnet ist.

#### Bekanntgabe nicht öffentlich gefasster Beschlüsse

Der Gemeinderat hatte in der Sitzung vom 20. März 2017 Kenntnis genommen und befürwortet, dass die Direktorenstelle der Theodor-Heuss-Schule in absehbarer Zeit neu besetzt werde.

#### Haushalt 2017

Das Gremium verabschiedete einstimmig die Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2017 sowie den Wirtschaftsplan des Wasserversorgungsbetriebes für das Wirtschaftsjahr 2017.

#### Widerspruch des Bürgermeisters gegen den Beschluss des Gemeinderates vom 20. März 2017, TOP 8:

#### Unterkunft für Asylanten – Anmietung der Immobilie Lilienthalstraße 13

Die Mitglieder des Gemeinderates haben sich bei 1 Gegenstimme dafür ausgesprochen, den Beschluss vom 20. März 2017 aufzuheben.

Stattdessen wurde im nicht öffentlichen Teil der Sitzung über alternative Möglichkeiten zur Unterbringung von Flüchtlingen beraten.

Das Ergebnis der Beratung wird in der Sitzung vom 24. April 2017 öffentlich vorgestellt. Die anschließende Beschlussfassung erfolgt ebenfalls öffentlich.

#### Neubau Villa Kunterbunt

#### Vergabe der Landschaftsbauarbeiten

Die Vergabe der Landschaftsbauarbeiten für das Bauvorhaben „Neubau Villa Kunterbunt“ an die Firma Kühnle GmbH & Co KG aus Reilingen wurde zum Preis von 216.033,43 € vergeben.

Dieser Beschluss erging einstimmig.

#### Ausgleichszahlungen für den Straßenbahnverkehr Linie 22 für die Jahre 2017 und 2018

Der Gemeinderat stimmte der Vereinbarung zwischen dem Rhein-Neckar-Kreis und den Städten Eppelheim und Leimen über die Übernahme von Ausgleichszahlungen im Straßenbahnverkehr für die Jahre 2017 und 2018 zu.

#### Strukturanpassung der öffentlichen Telefonie in Eppelheim Rückbau der Telefonstellen

Die Mitglieder des Gremiums haben sich gegen den von der Telekom Deutschland GmbH beantragten Abbau von öffentlichen Telefonstellen an den Standorten

- Schwetzingener Straße/Endhaltestelle Straßenbahn
- Kirchnerstraße vor Haus Nr. 85

ausgesprochen.

#### Vergabe der Jagdpacht

Der Gemeinderat hat über die Jagdpachtvergabe beraten und die Verwaltung beauftragt, einen Jagdpachtvertrag mit den Pächtern abzuschließen.

### VZ 01 Personal, Kultur und Wirtschaftsförderung

Am 3. April verstarb  
unser früherer Mitarbeiter

## Hans Nobili

Von 1983 bis zu seinem Eintritt in den Ruhestand 1996 war der Verstorbene im Bauhof der früheren Gemeinde beschäftigt.

Herr Nobili wurde von seinen Vorgesetzten und im Kollegenkreis gleichermaßen geschätzt.

Unsere Anteilnahme gilt den Hinterbliebenen.

Die Stadt Eppelheim wird ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Für den Gemeinderat und die Verwaltung  
Dieter Mörlein  
Bürgermeister

### VZ 10 Zentrale Verwaltung, Ordnungs- und Sozialwesen

#### Standesamt Eppelheim

Das Standesamt Eppelheim ist am Dienstag und Mittwoch, 25. und 26. April 2017 aufgrund einer Fortbildungsveranstaltung nicht besetzt. Ab Donnerstag, 27. April 2017 sind wir wieder für Sie da!

### Ende des amtlichen Teils

Für den Inhalt der in den nachfolgenden Rubriken abgedruckten Beiträge sind die jeweils einsendenden Institutionen, Parteien, Vereine und Organisationen zuständig. Die Stadt übernimmt für die Richtigkeit des Inhalts keine Verantwortung.



## Aus dem Ortsgeschehen

### Geburtstage

#### Sonntag, 16.4.

Franz Kutzer  
Asaf Küçüközder

80 Jahre  
70 Jahre

**Montag, 17.4.**

Heidi Derr

70 Jahre

**Donnerstag, 20.4.**

Martin Wintermantel

75 Jahre

**Freitag, 21.4.**

Angelika Mitzkewitsch

70 Jahre

**HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH!**

Foto: Thinkstock

## Deutsches Hasenmuseum



**Ostermontag, 17. April,  
von 14.00 - 17.00 Uhr  
geöffnet**

**Buntes Rahmenprogramm für Kinder**

### Stadtbibliothek

**Der „eCircle“ ist da!**

In der Stadtbibliothek Eppelheim steht nun einen Monat lang das neue interaktive Präsentationssystem „eCircle“ des Vereins der Metropol-Card-Bibliotheken (Eppelheim ist Mitglied). An diesem interaktiven Rechner werden so die elektronischen Medien (eMedien) neben den klassischen Medien in der Bibliothek anschaulich präsentiert und können im 3D-Coverflow per Touchscreen recherchiert werden.

Fotos: E.Klett

**Hinweis: Bitte Anmeldefrist für den Programmpunkt  
„lit. & lecker“ (Fr. 12.05.) beachten!”**

## 9. Eppelheimer Buchwoche

**„Literatur und  
Gesellschaft in Russland“**



**vom 08. - 12. Mai 2017**

**Montag, 08. Mai**

19:00 Uhr Offizielle Eröffnung der Buchwoche

Russland im Wandel - ein literarisch-historischer Abend (Vortrag und Diskussion)

Moderation: Dr. Christine Bell, Kulturwissenschaftlerin &amp; Historikerin, Eppelheim

Vortrag: Dr. Olga Vogelsang, Slawistin

„Iwan Gontscharóws Roman „Oblómov“ und die dt.-russ. Wahrnehmung“

Kommentar: Hans-Eberhard Steffen, eh. Lehrer für Geschichte, Französisch und Russisch

„Wirtschafts- und Sozialstruktur in Russland im 19. Jhd.“

- in der Stadtbibliothek, Jahnstr.1 -

**Dienstag, 09. Mai**

16:15 Uhr Gemeinsam sind wir stark: Das Märchen „Das Rübchen“

als Erzähltheater (Kamishibai) in russisch und deutsch

mit Nadja Andreeva und Ramona Elgg

(für Kinder von 2-5 Jahren)

- in der Stadtbibliothek, Jahnstr.1 -

**Mittwoch, 10. Mai**

09 - 12 Uhr Vorlesestunde mit Vorlesepaten

geschlossene Veranstaltung

- in KiGAs und Grundschulen -

19:30 Uhr „Lyrik aus Russland“ - Lesung in russisch &amp; deutsch

mit Nadja Andreeva und Johannes Laping

- Eppelheimer Buchladen, Scheffelstraße 14 -

**Freitag, 12. Mai**19:30 Uhr literarisch & lecker - „Spezialitäten,  
Lyrik und Prosa aus und über Russland“

Kostenbeitrag: 25,- Euro/Pers.

- in der Stadtbibliothek, Jahnstr. 1 -

um Anmeldung bis 05. Mai 2017 wird gebeten!

**Stadt-  
bibliothek  
Eppelheim**

Jahnstraße 1, 69214 Eppelheim,  
Tel. 06221 76 62 90

Kooperationspartner der Buchwoche:



**rudolf-wild-halle**  
Kulturzentrum Eppelheim



**GANZ ARG WICHTIG!**

Comedy und Kabarett mit Heinrich del Core

**Donnerstag, 4. Mai 2017**

20 Uhr, Kultursaal Eppelheim

Kartenverkauf und weitere Informationen:  
Rathaus Eppelheim Telefon: 06221 794-402 oder unter [www.reservix.de](http://www.reservix.de)

**Es sind noch Restkarten vorhanden!**

**Info und Kartenverkauf: Andrea Kurzhals, Stadt Eppelheim/  
Rudolf-Wild-Halle, Tel. 06221/794-402, Fax 06221/794-409**

**Mail [a.kurzhals@eppeleheim.de](mailto:a.kurzhals@eppeleheim.de)**

**[www.rudolf-wild-halle.de](http://www.rudolf-wild-halle.de)**

## RNV - Projekt Zukunft

## Aktuelles aus dem Projekt

**Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger von Eppelheim,**

Sie haben den Weg für moderne Mobilität und damit für viele Verbesserungen in Eppelheim frei gemacht. Jetzt geht es um **Ihre konkreten Ideen und persönlichen Fragen** zu den konkreten Maßnahmen des „Projekt Zukunft“ vor Ort. Deshalb würden wir uns über **Ihre Mitwirkung im Rahmen unserer Bürgerbeteiligung** freuen.

Aktuell laufen zum barrierefreien Umbau der Endhaltestelle die Vorplanungen. Diese **Vorplanungen möchten wir mit Ihnen** sowie unseren Kunden **diskutieren und optimieren**. Dazu wird eine Veranstaltung stattfinden, zu der wir Sie herzlich einladen:

Am **25. April 2017** im Foyer der Rudolf-Wild-Halle in Eppelheim  
Dauer: von 18.30 bis ca. 21.30 Uhr

Für einen kleinen Imbiss und Getränke ist gesorgt.

Die **Tagesordnung** umfasst folgende Punkte:

1. Vorstellung der aktuellen Planung durch den Projektleiter der rnv
2. Diskussion an Thementischen mit den Schwerpunkten
  - Umsteigesituation zwischen den Bahn- und Buslinien
  - Verlauf von Fußgängerwegen, Straßenquerungen/ Ampeln, Fokus auf Barrierefreiheit
  - Verlauf von Fahrradwegen, Anordnung der Fahrradstellplätze
  - Überblick Gesamtprojekt, Schwerpunkte Ablauf und Zeitplan
3. Vorstellung der Diskussionsergebnisse an den Thementischen
4. Ausblick auf das weitere Vorgehen

**Anmeldeformulare** finden Sie zum Download auf unserer Webseite **projekt-zukunft-eppelheim.de**

Auch beim Juwelier Uhrmachermeister Heinz Bowe in der Hauptstraße 73 liegen Anmeldeformulare aus.

Wir freuen uns auf Sie und auf konstruktive Gespräche!

Mit herzlichen Grüßen **Ihre Rhein-Neckar-Verkehr GmbH**

## Aktuelles aus dem Projektbeirat

Am 5. April fand die 5. Sitzung des Projektbeirats mit erneut spannenden Themen statt:

Beiratsmitglied Steffen Bühle berichtete von seinem Selbstversuch mit verschiedenen Rollstuhlmodellen an den verschiedenen Haltestellen in Eppelheim und lieferte so wertvolle Verbesserungsvorschläge für die rnv.

Jürgen Hoffmann von der rnv stellte den aktuellen Planungsstand für den Streckenverlauf nach Bauende vor und holte sich Feedback hierzu ein. Als wichtig erachtet für die Eppelheimer wurden folgende Punkte:

- mit 1x Umsteigen kommt man ins Neuenheimer Feld
- mit 1x Umsteigen kommt man zur VHS
- es besteht ein direkter Anschluss zur Stadtbücherei
- es besteht ein direkter Anschluss an den Hauptbahnhof über den neuen Südeingang

Neben weiteren Themen wurde nochmals über die Kommunikation der Bürgerbeteiligung zur Endhaltestelle gesprochen.

Sehr deutlich wurde die sachlich falsche Darstellung der Arbeit des Projektbeirats in der Presse kritisiert und gemeinsam die folgende Richtigstellung formuliert.

**Richtigstellung Arbeit des Projektbeirats**

Der Projektbeirat ist ein beratendes Gremium, in dem keine Beschlüsse gefasst werden. Ebenso ist er ausdrücklich kein politisches Gremium. Ziel der Arbeit ist es, für kritische Fragen und Probleme gemeinsam konstruktiv Antworten und Lösungen zu entwickeln, die die verschiedenen Interessen möglichst gut ver-

einen.

In diesem Verständnis wurde die in der Presse erwähnte 4. Variante von einem Beiratsmitglied eingebracht und diskutiert. Anschließend wurde die Empfehlung ausgesprochen, diese in den Gemeinderat einzubringen. Dieser hat dann einen Beschluss über die Variantenauswahl getroffen - hierfür ist der Gemeinderat zuständig, keinesfalls der Projektbeirat.

Zusammenfassend sei ausdrücklich gesagt, dass wir alle als Mitglieder des Projektbeirats die Zusammenarbeit mit rnv und Stadtverwaltung als sehr vertrauensvoll, lösungsorientiert und positiv bewerten.

Mit herzlichen Grüßen Ihr Projektbeirat Eppelheim

Michael Benda (Stadtverwaltung Eppelheim)

Günter Bernt (Bürger)

Thomas Boroffka (rnv, Planungs- und Baukommunikation)

Heinz Bowe (Einzelhändler in der Hauptstraße)

Steffen Bühle (Bürger)

Moritz Feier (rnv, Unternehmenskommunikation und Öffentlichkeitsarbeit)

Andreas Henschel (Bund der Selbstständigen)

Peter Pflästerer (Bürger)

Manuel Quinting (rnv, Projektleitung Endhaltestelle)

Paul Ritze (rnv, Projektleitung Brücke)

Hans Robker (Bürger)

Reinhard Röckle (Stadtverwaltung Eppelheim)

Renate Schmidt (Projektgruppe Inklusion)

Erich Zahn (Bürger)

## Freiwillige Feuerwehr

**An Ostern geht es für die Jugendfeuerwehr buchstäblich um die Wurst.**

Im Rahmen der Aktion „Feuerwehrwurst“ der Einkaufsgemeinschaft Deutscher Kaufleute (EDEKA), wird die Jugendfeuerwehr Eppelheim am Ostersonntag von 10 bis 18 Uhr vor der EDEKA-Filiale in der Rudolf-Wild-Straße Feuerwehrwürstchen grillen.

Bei der Verkaufsaktion „Feuerwehrwurst“, welche von April bis September andauert, wird mit jeder verkauften Wurst die Arbeit der Jugendfeuerwehren im Land unterstützt. Ein Teil des Verkaufserlöses der Wurst geht über die Kreis- und Stadtfeuerwehrverbände an die Kreisjugendfeuerwehren.

Für unsere Grillaktion werden die Feuerwehrwürstchen von der EDEKA-Filiale gestellt und die Einnahmen fließen zu 100% in die Kasse der Jugendfeuerwehr Eppelheim.

Für nur 2 € können Sie die schmackhafte Grillwurst mit Brötchen erwerben.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Ihre Jugendleitung der Jugendfeuerwehr Eppelheim



## Senioren

## Akademie für Ältere

**Veranstaltungen vom 18. April bis 21. April 2017****Dienstag, 18. April**

09:00 2314 Die Win-Win-Methode > Vortrag Siegfried Rodat, > E06 EG

14:00 4909 Einführung zur Wanderreise 4649 Rheinsteig vom 12.06. bis 16.06.2017 > Vortrag Renate Bauer, > E06 EG

**Mittwoch, 19. April**

09:15 1417 Von Schweighofen über Schweigen nach Weißen-

burg > Wanderung Renate Bauer, Treffpunkt:  
Hauptbahnhof HD Bahnhofshalle

- 14:00 2214 Dänemark – Von den Wikingern zur modernen Gesellschaft > Vortrag Gerlinde Horsch, > E06 EG  
15:40 4950 Einführung zur Biennale in Venedig 4498 vom 13.11. bis 17.11.2017 > Vortrag Karin Horn, > E06 EG

#### Donnerstag, 20. April

- 07:40 1432 Gaimühle > Wanderung Horst Karl Kunz, Klaus Haas, Treffpunkt: Hauptbahnhof HD Bahnhofshalle  
08:45 1453 Von Neckargemünd nach Bammental > Wanderung Helma Ihrig, Klaus Ihrig, Treffpunkt: HSB-Pavillon HD Bismarckplatz  
14:00 4925 Einführung zur Kulturreise 500 Jahre Reformation 172-4463 vom 13.08. bis 16.08.2 > Vortrag Anna Hennrichs, > E06 EG

#### Freitag, 21. April

- 07:50 4155 Wissembourg im Elsass > Kulturfahrt Herta Rodat, Treffpunkt: Hauptbahnhof HD Bahnhofshalle Nord  
08:40 1404 Auf den Spuren der Bigger > Wanderung Karl Schottner, Treffpunkt: Hbf HD Bahnhofshalle  
10:40 2239 Dokumente des Rechts und ihre Zeit – Das Grundgesetz > Vortragsreihe Dr. Wedigo Orłowski, > E06 EG  
14:00 2348 Zeitgeschichte und aktuelle Politik > Vortragsreihe Hans-Jürgen Tragbar, > E06 EG

Bei Rückfragen rufen Sie bitte bei der Akademie für Ältere unter Tel. 06221/9750-0 an! Internet: [www.akademie-fuer-aeltere.de](http://www.akademie-fuer-aeltere.de)



## Kirchliche Nachrichten

### Evangelische Kirche

#### Kirchliche Nachrichten

**Do 13.04.**

**Gründonnerstag 19.00** **Abendmahlsgottesdienst- musikalisch gestaltet vom Singkreis**  
Pfrin. Blázquez

**Fr 14.04.**

**Karfreitag 10.00** **Gottesdienst mit Abendmahl- Mitwirkung des Kirchenchors**  
Pfrin. Blázquez  
**18.00** **Ökumenischer Jugendkreuzweg**  
**20.00** **„Stille Feier auf dem Friedhof“**  
Pfr. Schilling

**Sa 15.04.**

**So 16.04.**  
**Osternacht 5.30** **Liturgische Feier – vom Dunkel ins Licht mit Osterfeuer und Abendmahl**  
Pfrin. Blázquez

**Ostersonntag 8.00** **Auferstehungsgottesdienst auf dem Friedhof mit dem Posaunenchor**  
Pfr. Schilling

**10.00** **Familiengottesdienst- Mitwirkung des Posaunenchors- Im Anschluss: Osterfrühstück**  
Pfr. Schilling

**Mo 17.04.**

**Ostermontag 10.00** **Ostergottesdienst mit Abendmahl (Einzelkelche)**  
Pfrin. Blázquez

**Di 18.04.**

**Mi 19.04. 10.00** **Gottesdienst im Haus Edelberg**  
Pfr. Schilling.

**Do 20.04. 15.00** Kindertagenausschuss- Sitzung

**Fr 21.04.**

**Offenbarung Johannes 1, 18**

**Christus spricht: Ich war tot, und siehe, ich bin lebendig von Ewigkeit zu Ewigkeit und habe die Schlüssel des Todes und der Hölle.**

#### Jugendfreizeit in den Sommerferien in Dänemark

Du bist zwischen 13 und 17 Jahre alt und hast noch nichts vor in

den Sommerferien? Dann bist du bei uns genau richtig!

Auch in diesem Sommer bieten die Evang. Kirchengemeinden Eppelheim und Plankstadt wieder eine Jugendfreizeit an.

Dieses Jahr geht es vom 28.7. bis 13.8. in den Norden Dänemarks, nach Nordjütland an die Nordsee. Unser Freizeithaus, in dem wir schon 2012 waren, liegt im kleinen Urlaubsort Blokhus mitten in einer einzigartigen Dünenlandschaft. Von dort aus ist es nicht weit zum kilometerlangen Sandstrand, der zum Baden und Entspannen einlädt. Ansonsten warten viele andere besondere Highlights auf die maximal 37 Teilnehmer: Übernachten am Sandstrand für mutige Freiluftschläfer, Tagesausflug nach Aalborg, Sonnenauf- und -untergänge, eine Umgebung der besonderen Art. Neben den Aktivitäten gibt es auch genügend Zeit zum Chillen – sodass die verschiedensten Urlaubsbedürfnisse zufrieden gestellt werden. In unserem abwechslungsreichen Programm hat es ansonsten Platz für kreative Workshops, Momente, um „über Gott und die Welt“ nachzudenken, spannende Abendprogramme und vieles mehr... Wer also Lust hat mit anderen Jugendlichen gemeinsam einen tollen Urlaub zu verbringen, der sollte sich schnell anmelden, bevor alle Plätze besetzt sind. Für Eppelheimer und Plankstädter kostet die Freizeit 499 €, für alle anderen 519 €. Weitere Informationen und das Anmeldeformular gibt's im Pfarramt oder unter [www.ekieppelheim.de](http://www.ekieppelheim.de).

#### Öffnungszeiten im Pfarramt während der Osterferien

(10.04.- 21.04.2017)

**MO,DI,FR 10-12 Uhr**  
**MI Pfarramt geschlossen**  
**DO 16-18 Uhr**

**Während der Osterferien finden in der Regel keine Gruppen und Kreise statt.**

### Katholische Kirche

#### Gottesdiensttermine:

##### Eppelheim

**Sa. 15.04.** 08.00 Trauermesse (Josephskirche)  
21.00 Feier der Osternacht (Osterfeuer vor der Kirche, Wortgottesdienst, Taferneuerung, Eucharistie) unter Mitwirkung des Projektchores (Christkönigkirche)  
**So. 16.04.** 10.00 Feierliche Messe (Christkönigkirche)  
18.00 Feierliche Ostervesper mit sakramentalem Segen (Christkönigkirche)  
**Mo. 17.04.** 11.00 Hl. Messe unter Mitwirkung des Kirchenchores (Christkönigkirche)  
**Di. 18.04.** 08.30 Hl. Messe (Josephskirche)  
18.00 Rosenkranzgebet (Christkönigkirche)

##### Pfaffengrund

**So. 16.04.** 05.30 Feier der Osternacht (Osterfeuer vor der Kirche, Wortgottesdienst, Taferneuerung, Eucharistie) unter Mitwirkung des Kirchenchores anschl. Osterfrühstück im Gemeindehaus  
**Mo. 17.04.** 09.30 Hl. Messe mit Taufe  
**Do. 20.04.** 17.15 Rosenkranzgebet  
18.00 Hl. Messe

##### Wieblingen

**Sa. 15.04.** 21.00 Feier der Osternacht (Beginn mit dem Osterfeuer im Innenhof des Thadden-Gymnasiums, anschl. Prozession zur Kirche, Wortgottesdienst, Taferneuerung, Eucharistie) unter Mitwirkung des Kirchenchores  
**So. 16.04.** 10.00 Feierliche Messe  
**Di. 18.04.** 8.00 Eucharistische Anbetung (Schwesternhaus)  
**Mi. 19.04.** 18.00 Hl. Messe (Schwesternhaus)  
**Fr. 21.04.** 18.00 Hl. Messe (Alte Kirche)

#### Die Caritas Kleiderkammer macht Urlaub!

Die Kleiderkammer ist über die Osterferien geschlossen.

Ab dem 25. April haben wir wieder geöffnet.

Die **Spendenannahme** erfolgt immer **Dienstag von 16 bis 18 Uhr, im kath. Gemeindehaus St. Franziskus, Blumenstraße 33**. Mit Ihrer Spende unterstützen Sie die Arbeit der Eppelheimer Flüchtlingshilfe. **Sie möchten sich engagieren und haben wöchentlich ein bis zwei Stunden Zeit? Wir suchen noch Helfer/Innen die unsere Arbeit unterstützen. Interesse? Dann melden Sie sich im kath. Gemeindehaus Tel. 06221/76532.**

### Einladung zu der Nacht der Nächte

Auch in diesem Jahr möchte das Gemeindeteam eine lange Tradition in Eppelheim fortführen. Im Anschluss an die feierliche Osternacht lädt das Gemeindeteam zu einem Halleluja Umtrunk auf dem Kirchplatz vor der Christkönigkirche ein.

Der Kirchplatz mit den lodernden Flammen des Osterfeuers wird sicherlich für das ein oder andere Gespräch mit alten Bekannten anregen. Aber auch neu Zugezogene haben dadurch Gelegenheit die Eppelheimer Gemeinde kennenzulernen.

Wer möchte kann den Umtrunk mit einer Kleinigkeit an Snacks, oder Knabereien o. ä. ergänzen.

### Musik in der Josephskirche

Samstag, 22.04.2017 - 20 Uhr



## AN IRISH BLESSING

irische Segenslieder

Kammerchor der „Jungen Singwoche“

Leitung: Alexander Gütinger

Eintritt frei – Kostenbeitrag nach Ermessen

Bereits zum 18. Mal treffen sich junge Sängerinnen und Sänger im Alter von 20 bis 40 Jahren in der Woche nach Ostern zum gemeinsamen Musizieren. Ziel ist die Erarbeitung anspruchsvoller, überwiegend geistlicher Programme, dieses Jahr unter dem Motto „Segen“. Das Programm entwickelt sich während der gemeinsamen Probenarbeit im Laufe der Woche, dafür proben die Teilnehmer täglich sechs bis acht Stunden. Traditionell endet die Freizeit mit dem Abschlusskonzert in der Eppelheimer Josephskirche.

Ein wichtiger Aspekt der Singwoche ist neben dem Proben auch das gemeinsame Leben im evangelischen Gemeindehaus Ostersheim.

**Alexander Gütinger**, geboren 1976 in Oberfranken, erhielt bereits im Alter von 6 Jahren Klavierunterricht. Während seiner achtjährigen Zeit als Mitglied des Windsbacher Knabenchores erhielt er eine umfassende musikalische Ausbildung in Gesang, Klavier und Orgel.

Seit September 2005 unterrichtet Alexander Gütinger die Fächer Musik und Französisch an Mannheimer Gymnasien. Parallel zu seiner Ausbildung und beruflichen Tätigkeit ist er langjähriges Mitglied im Kammerchor Saarbrücken sowie im Vokalensemble VoxpoP (Nancy). Im Januar 2008 übernahm er die musikalische Leitung des Schwetzingen Kammerchores Quatro Forte.

### Neuapostolische Kirche

<b>Fr. 14.04.</b>	09:30	Gottesdienst zum Karfreitag in HD-Wieblingen, Sandwingert 103
<b>So. 16.04.</b>	09:30	Ostergottesdienst in HD-Wieblingen, Sandwingert 103 durch Bezirksevang. Rainer Lang
<b>Do. 20.04.</b>	20:00	Gottesdienst in HD-Wieblingen, Sandwingert 103
<b>So. 23.04.</b>	09:30	Gottesdienst in HD-Wieblingen, Sandwingert 103
<b>Do. 27.04.</b>	20:00	Gottesdienst in HD-Wieblingen, Sandwingert 103
<b>So. 30.04.</b>	09:30	Gottesdienst in HD-Wieblingen, Sandwingert 103
	11:00	Andacht in Seniorenresidenz Kränichgarten HD-Pfaffengrund

### Pfingstversammlung von Botschaftern Christi e.V.

Gottesdienste finden immer am Sonntag von 15-17 Uhr in der evang. Kirchengemeinde, Hauptstraße 56, statt.

### Jehovas Zeugen

Christliche Religionsgemeinschaft Eppelheim und Heidelberg, Königreichssaal Heidelberg-Wieblingen, Adlerstraße 1/7, Jeder ist herzlich willkommen.

Ausführliche Erklärungen unter: [www-jw-org](http://www-jw-org). Wöchentliche Zusammenkünfte: Versammlung HD-Süd, Mittwoch 18.45 Uhr: Bibelschulung unter dem Motto: „Unser Leben und Dienst als Christ“. Samstag 17 Uhr: Bibelerklärender Vortrag, anschließend Wachturm-Studium anhand der Bibel. Versammlung HD-West Donnerstag 19 Uhr: Bibelschulung unter dem Motto: „Unser Leben und Dienst als Christ“. Sonntag 10 Uhr: Bibelerklärender Vortrag, anschließend Wachturm-Studium anhand der Bibel. Versammlung HD-Ost Freitag 18.45 Uhr: Bibelschulung unter dem Motto: „Unser Leben und Dienst als Christ“. Sonntag 17 Uhr: Bibelerklärender Vortrag, anschließend Wachturm-Studium anhand der Bibel. Jeden zweiten Samstag im Monat um 14 Uhr findet ein bibelerklärender Vortrag in vietnamesischer Sprache statt.



### Schulen, Kinderbetreuung und Erwachsenenbildung

### Humboldt-Realschule

#### Theaterbesuch der 10. Klassen der Humboldt Realschule

Am Donnerstagabend, den 09.03.2017 ging es im Rahmen der bestehenden Theaterkooperation der Humboldt Realschule für die 10. Jahrgangsstufe in das Theaterstück „Sommernachtstraum“ von William Shakespeare. Das Stück spielt in den Tagen vor dem Maifeiertag. Die Walpurgisnacht hatte zur damaligen Zeit einen ganz besonderen Bann auf die Menschen. Das Theaterstück berichtet von nächtlichem Fieber und Rausch, von Verwirrungen in der Menschen- und Feenwelt und von der Unmöglichkeit der Liebe und zugleich davon, dass sie die einzige Hoffnung ist. Sein Verwirrspiel um Träume und Identitäten ist über 400 Jahre alt, und dennoch ein lebendiger, jugendlicher Stoff über eine Nacht, in der die Gefühle verrückt spielen. Inszeniert wurde das berühmte, motivreiche und zauberhafte Stück von Holger Schultze.



Foto: M. Heinzbecker

Am Ende des Stückes gab es tosenden Applaus. Schüler und Lehrer waren von den vielfältig gestalteten Kulissen, dem Bühnenbild und den Schauspielern begeistert. Im Anschluss fand ein anregender und interessanter Austausch zwischen Schülern und Lehrern statt. Ziel der Schule ist es auch, die Schüler an kulturelle

Erlebnisse wie Theaterbesuche heranzuführen und damit ihr Interesse nachhaltig zu wecken

## Friedrich-Ebert-Gemeinschaftsschule

### Jugend-Fahrradturnier an der Friedrich-Ebert-Gemeinschaftsschule

Vor einigen Tagen fand für die Klassenstufen 3 bis 5 das Jugend-Fahrradturnier in Kooperation mit dem ADAC Nordbaden statt. An mehr als zehn einzelnen Stationen konnten die Schülerinnen und Schüler zeigen, dass sie fit im Umgang mit ihrem Fahrrad sind, und ihre Koordinationsfähigkeiten auf ihrem Fahrrad trainieren. Wir wollen damit einen wichtigen Beitrag zur Verkehrssicherheit unserer Schülerinnen und Schüler sorgen.



Foto: Marc Böhmann

Ein großes Dankeschön an den ADAC Nordbaden und an die zahlreichen ehrenamtlichen Helfer des MSC Eppelheim für die tolle Unterstützung!

## Kindergarten Regenbogen

**1. Flohmarkt im Kindergarten Regenbogen**

Wann: 29. April 2017  
Beginn: 10.30 Uhr bis 13.30 Uhr  
Aufbau ab 9.30 Uhr

Wo: Im Erdgeschoss der ehemaligen Käthe-Kollwitz-Schule  
Maximilian-Kolbe-Weg 1  
69214 Eppelheim

Parkmöglichkeiten gibt es bei der Eissporthalle oder hinter der Rhein-Neckar-Halle

Standgebühr 7,-€ + Kuchen oder 10,-€ ohne Kuchen  
Anmeldungen bis zum 24. April 2017 (verbindlich) bei Diana Simendic 0176/83446151 oder bei Kris Parker kris.parker11@gmail.com

Der Erlös kommt dem Kindergarten zugute!  
Für das leibliche Wohl ist gesorgt

**Wir freuen uns über viele Besucher**

## Kath. Kindertagesstätte St. Luitgard

### Ein Dankeschön an den Elternbeirat

Durch die Unterstützung des aktiven Elternbeirates ist es unserer Kindertagesstätte außer der Reihe möglich, sich Wünsche zu erfüllen.

In diesem Jahr konnten wir uns ein Spiegelzelt anschaffen, das durch den Elternbeirat finanziert wurde. Die Kinder können sich dort hineinsetzen oder -legen und erleben durch die komplette Innen- und Außenverspiegelung faszinierende Eindrücke, die auch zum Beobachten einladen und alle Sinne ansprechen.

Bereits vom ersten Tag an sind die Kinder vom Spiegelzelt begeis-

tert und nutzen es mit großem Interesse, da sie es sehr beeindruckend finden, sich von allen Seiten zu betrachten.



Foto: Miriam Meisel

Unsere gesamte Einrichtung bedankt sich ganz herzlich für das Engagement des Elternbeirates!

## Kindertagesstätte Villa Kunterbunt

### Besuch in der Tierarztpraxis

Welches Kind wünscht sich nicht einen vierbeinigen Freund, etwas zum Kuschneln und Liebhaben?

Um mehr über Tiere zu erfahren zogen die Maxis der KiTa Villa Kunterbunt zur nahe gelegenen Tierarztpraxis von Dr.med.vet. Claudia Benda los.



Foto: T.Topschinski

Empfangen wurden sie im Wartebereich von wo aus sie nach kurzer Wartezeit in einen Behandlungsraum geführt wurden. Dort wurden unsere Maxis von Frau Dr. Benda und Frau Dr. Kneidl sowie der Golden Retriever-Hündin „Blue“ begrüßt. In der nächsten Stunde erfuhren die Maxis so einiges über den Umgang mit Hunden und anderen Tieren. Die Hündin Blue war dabei sehr geduldig und ließ sich von allen Seiten mit neugierigen Kinderaugen betrachten. Natürlich durfte im Anschluss auch eine Fragerunde gestellt werden. So erfuhren unsere Maxis auch wo Igel und Schlangen zum Arzt gehen und das es im Zoo einen speziellen Zootierarzt gibt. Nachdem alle Fragen geduldig beantwortet waren, gingen die Maxis wieder zurück in die KiTa. Dort wurde den anderen Kindern sofort von dem aufregenden Ausflug berichtet. Vielen Dank für diesen tollen Vormittag

## Psychologische Beratungsstelle

**Konrad-Adenauer Ring 8, 69214 Eppelheim, Tel. 06221 765808**

### Kurzberatung in Eppelheim

Die Kurzberatung ist ein Angebot unserer Stelle für Eltern aus Eppelheim und Umgebung und bedeutet, dass Sie schnell und unbürokratisch bei Erziehungsfragen fachlichen Rat bekommen können. Die Beratung dauert ½ Stunde und findet anonym und ohne Wartezeit statt. Sollte sich im Laufe der Kurzberatung herausstellen, dass ein größerer Beratungsbedarf besteht, wird gemeinsam entschieden, was zur weiteren Unterstützung für Sie sinnvoll wäre.

### Termine für Kurzberatung

**Donnerstag, 27.04.2017 Kath. Kindergarten St. Elisabeth  
Scheffelstraße 11, 69214 Eppelheim, Tel. 06221 768338  
8:30 bis 10:30 Uhr**

Sollten Sie einen Beratungsbedarf haben, melden Sie sich bitte bei dem entsprechenden Kindergarten an.

## Volkshochschule

### vhs-Osterferienangebote für Kinder und Jugendliche

In den Osterferien noch nichts vor? Das lässt sich leicht ändern.

Im Kurs „**Coaching für Teens**“ für 9 bis 13Jährige helfen praktische Übungen aus dem Coaching, kombiniert mit Kooperationsspielen und Entspannungstechniken aus dem Yoga dabei, zu innerer Kraft zu gelangen, da die Zeit ab dem 10. Lebensjahr spannend und manchmal auch verwirrend sein kann.

Beim „**Erlebnis Bio-Bauernhof**“ erkunden Kinder ab 6 Jahren mit ihren Eltern die Stallungen des Klosters Neuburg, lernen die Hoftiere und ihre Nutzung nach biologischen Kriterien kennen, stellen selbst Butter her und besuchen nach einem kleinen Imbiss die Kühe im Melkstand.

In der „**Zirkuswoche**“ schnuppern 8 bis 10Jährige Zirkusluft mit Jonglage, Kugellaufen, Akrobatik, Balance und Clownerie. Das Herstellen von Kostümen, Einladungskarten und die Verwandlung des Übungsraumes in eine Zirkusmanege runden das Ganze ab. Am Ende der Woche werden die gelernten Kunststücke in einer kleinen Vorstellung Familie und Freunden präsentiert.

Bei der „**Abendführung an der Landessternwarte Heidelberg**“ erhalten Jugendliche ab 14 Jahren und Erwachsene einen Einblick in aktuelle Themen der Astronomie und haben die Möglichkeit, Teleskope aus verschiedenen Epochen zu besichtigen. Bei gutem Wetter rundet ein Blick durchs Teleskop den Besuch ab.

Anmeldung für diese und weitere Osterferien-Kurse bei der Volkshochschule Heidelberg, Tel. 06221/9119-11 oder unter [www.vhs-hd.de](http://www.vhs-hd.de).

### Lern-Coaching für Jugendliche – Ferienkurs (Osterferien)

Richtiges Lernen ist mehr als Fakten pauken – richtiges Lernen kann Spaß machen und gelernt werden! Die Volkshochschule Heidelberg e. V. bietet einen Kurs an, in dem man lernt, leichter und schneller zu lernen und persönliche Hemmnisse zu überwinden. Es geht darum, sich zu motivieren, die Zeit einzuteilen, sich zu organisieren und den Lernstoff richtig aufzubereiten. Außerdem werden Konzentrations- und Merküebungen trainiert. Es werden Tipps zum rationalen Lernen gegeben, die auch gleich ausprobiert werden können. Man erfährt, wie man spezielle Lernblockaden überwindet oder wie man mit Prüfungsangst und Lampenfieber umgeht. Er findet am 20.04.2017 um 14:00 Uhr bis 19:00 Uhr statt.

Anmeldungen bis 16.04.2017 unter 06221-911 911 oder [service@vhs-hd.de](mailto:service@vhs-hd.de).

vhs Heidelberg, Bergheimer Str. 76, 69115 Heidelberg



## Parteien

**SPD [www.spd-eppelheim.de](http://www.spd-eppelheim.de)**

### SPD bedankt sich bei Lothar Wesch

Im Rahmen der Jahreshauptversammlung ergriff der Vorsitzende Devrim Korkut die Gelegenheit Lothar Wesch für sein ehrenamtliches Engagement in der SPD Eppelheim zu danken.

Nachdem Lothar Wesch bereits vom Gemeinderat mit der Ehrenbürgerschaft bedacht wurde, galt es nun einen Genossen zu ehren, der das Bild der SPD in der Eppelheimer Bevölkerung geprägt hat.

46 Jahre ist Lothar Wesch Mitglied der SPD, davon war er 43 Jahre Mitglied im Vorstand.

Legendär sind die vielen erlebnisreichen Wanderungen die unter seiner Regie stattfanden.



Foto: OV SPD Eppelheim

Als Dank für seine Treue zum SPD Ortsverein überreichte Devrim Korkut ein stärkendes Präsent.

### SPD-Ostereierstand

Am 15.04.2017 ab 09:00 Uhr lädt die SPD Eppelheim alle Menschen zum traditionellen Ostereierstand auf dem Wasserturmpfad zu Eppelheim ein. Mit dabei in diesem Jahr, Lothar Binding, Daniel Born, Renate Schmidt und natürlich wieder viele Genossinnen und Genossen der SPD Eppelheim.

Wir informieren Euch zu aktuellen Themen der Stadt Eppelheim.

**CDU [www.cdu-eppelheim.de](http://www.cdu-eppelheim.de)**

**Der Stadtverband der CDU Eppelheim und die CDU-Gemeinderatsfraktion wünschen allen Eppelheimerinnen und Eppelheimern ein gesegnetes Osterfest und schöne Feiertage.**



## Vereine und Verbände

**ASV [www.ASV-Eppelheim.de](http://www.ASV-Eppelheim.de)**

### Einladung zur ordentlichen Mitgliederversammlung

am Freitag, dem 28. April 2017, um 19.30 Uhr, im ASV Clubhaus

#### Tagesordnung:

- Top 1 Begrüßung
- Top 2 Protokoll der letzten Generalversammlung
- Top 3 Ehrungen
- Top 4 Mitgliederstand – Mitgliederstatistik
- Top 5 Jahresbericht des 1. Vorsitzenden
- Top 6 Abteilungsberichte
  - a) Abteilung – Badminton
  - b) Abteilung – Fußball
  - c) Abteilung – Judo, Karate, Taekwondo
  - d) Abteilung – Kegeln

- e) Abteilung – Ringen
- f) Abteilung – Tischtennis
- g) Abteilung – Turnen & Leichtathletik
- h) Abteilung – Volleyball

- Top 7 Kassenbericht
- Top 8 Bericht der Kassenprüfer
- Top 9 Aussprache über die Berichte
- Top 10 Entlastung des Schatzmeisters und der Vorstandschaft
- Top 11 Aktuelle Situation ASV-Sportgelände (Natur- und Kunstrasenplatz)
- Top 12 Sponsorenpool ASV-Sportgelände
- Top 13 Anträge
- Top 14 Verschiedenes

Für die Hauptvorstandschaft

Heinz Schuhmacher      Bernd Binsch      Thomas Graupner  
1. Vorsitzender      Stellv. Vors.      Stellv. Vors.

Anträge zur Mitgliederversammlung sind schriftlich zu stellen und müssen bis **spätestens 21. April 2017** beim 1. Vorsitzenden, Heinz Schuhmacher, Kirchheimer Straße 13, 69214 Eppelheim, eingegangen sein.

## ASV Judo/Karate

### Gold und Silber beim Judo Osterturnier in Zeiskam für Bernice Hassyoun

Am Wochenende startete Bernice Hassyoun von der Judoabteilung des ASV-Eppelheim beim Judo Oster-Turnier in Zeiskam in der Pfalz.



Bernice Hassyoun, die an diesem Wettkampftag gleich in zwei Altersklassen an den Start ging, konnte am Ende des Turniers sich über folgende Platzierung freuen. In der Altersklasse U12, Gewichtsklasse -52kg erreichte sie den 1. Platz und in der Altersklasse U15, Gewichtsklasse -52kg den 2. Platz. Die Judo-Abteilungsleitung Sven Lebküchner, Thomas Graupner und Eyüp Soylu gratulieren recht herzlich zu diesem Erfolg.

Foto: Eyüp Soylu

Das Judotraining des ASV-Eppelheim findet in Eppelheim im Capri-Sonnen-Sport-Center im Gymnastikraum statt.

Die Judo Trainingszeiten des ASV-Eppelheim sind wie folgt :

- Montag: 17:00 - 17:30 Uhr Sondertraining
- Montag: 17:30 - 19:00 Uhr Fortgeschrittene 7 – 14 Jahre
- Montag: 19:00 - 20:00 Uhr Sondertraining
- Mittwoch: 17:30 - 19:00 Uhr Fortgeschrittene 7 – 14 Jahre
- Mittwoch: 19:00 - 20:00 Uhr Erwachsene ab 15 Jahre
- Donnerstag: 16:30 - 17:30 Uhr Kindergarten-Judo 3 – 6 Jahre
- Donnerstag: 17:30 - 18:30 Uhr Anfänger 7 – 14 Jahre
- Donnerstag: 18:30 - 19:30 Uhr Sondertraining
- Freitag: 19:30 - 21:00 Uhr Wettkampftraining ab 15 Jahre

Weitere Infos zur Judo Abteilung des ASV-Eppelheim, sind zu erfragen bei Sven Lebküchner, Telefon 0176 9812 9377 oder unter der E-Mail Adresse : lebkuechners@gmx.de

## Blaues Kreuz

Die Gruppe des Blauen Kreuzes trifft sich ab sofort wieder im Keller im alten Schulhaus der Theodor-Heuss-Schule, Eingang Rathausvorplatz, immer dienstags von 19.30 bis 21.30 Uhr.

Das Blaue Kreuz ist eine Einrichtung der Ev. Stadtmission Heidelberg e.V., Plöck 16-18. 69117 Heidelberg,

Tel. 14 98 20, E-Mail: suchtbearbeitung@stadtmission-hd.de

## Eppelheimer Tennisclub

### Frühjahrsputz

Der letzte Frühjahrsputztermin findet statt am Samstag, den 22. April. Los geht es wie immer um 10 Uhr. An diesem Tag sollen noch die letzten Arbeiten erledigt werden, sodass der Saisonöffnung nichts mehr im Wege steht. Dafür brauchen wir Ihre Unterstützung.

### Saisonöffnung – 50 Jahre ETC

Am Sonntag, den 23. April, heißt es wieder: „Die Sommersaison ist offiziell eröffnet“. Ab 11 Uhr lädt der ETC daher alle Mitglieder ein, um bei Live-Musik und dem traditionellen Glas Sekt auf die kommende Tennissaison im Jubiläumsjahr anzustoßen. Weißwurst und Brezeln sowie Pizza sorgen dieses Jahr für das leibliche Wohl. Wir freuen uns auf zahlreiche Mitglieder und Interessierte!

## DSKC Eppelheim

### Deutscher Vizemeister

#### Bundesliga Frauen, DSKC Eppelheim – FC Laufach 2746:2727.

Mit diesem Sieg sicherte sich der DSKC endgültig die deutsche Vizemeisterschaft. Nach drei Niederlagen in Folge kehrte das Team in die Erfolgsspur zurück. Natalie Hafen und Sirikit Bühler spielten diesmal im Starttrio und gefielen mit starken Leistungen. Auch die gesundheitlich angeschlagene Nicole Müller-Stapf überzeugte. DCU-Ligenleiter Bernd Strauch ehrte das Team für die Vizemeisterschaft. DSKC: Hafen 481, Bühler 481, Pozarycki/Hindenburg 423, Müller-Stapf 461, Klos 444, J. Wittmann 437.



Der DSKC Eppelheim bejubelt die deutsche Vizemeisterschaft; hinten von links: Sirikit Bühler, Anja Klos, Lisa Erles, Ulrike Hindenburg, Nicole Müller-Stapf; vorne von links: Kim Herbold, Katrin Pozarycki, Natalie Hafen, Jana Wittmann.

Foto: DSKC

#### 2. Bundesliga Frauen, DSKC Eppelheim II TSG Haßloch 2604:2533.

Einen versöhnlichen Saisonabschluss gab es für den DSKC II, der diesmal eine gute Mannschaftsleistung zeigte. Das Gesamtergebnis war sogar höher als bei der ersten Mannschaft. Einen großen Tag hatte Monika Hafen, die mit 341 Kegeln in die Vollen glänzte und insgesamt auf 502 Kegel kam. Platz acht in der Abschlusstabelle ist zwar weniger als sich das Team vor der Runde vorgestellt hatte, angesichts der großen Personalprobleme aber letztlich noch zufriedenstellend.

DSKC II: Harlacher 464, M. Wittmann 423, M. Hafen 502, Herbold 426, L. Erles 464, Hindenburg 462.

## Reiterverein Eppelheim

**..feiern mit Pferden  
dieses Jahr viel früher als sonst !!!**

**Am Muttertag aufs Reiterfest...feiern mit Pferden** ist auch in diesem Jahr wieder das Motto des großen **Eppelheimer Reiterfestes**.



Wieder sind über **1000 Pferde** am Start. Auch das Rahmenprogramm ist wieder sehr attraktiv: Am Freitag Abend beim **americanstyle Sommernachtsfest** spielt die Eppelheimer Band **ROCK MY KITCHEN** und es gibt **BURGER** bis zum Abwinken.

Am Samstag Abend steigt wieder die über die Grenzen hinaus bekannte **große REITERPARTY**. Ansonsten wie immer: leckere Speisen, Kaffee und Kuchen und hervorragender Reitsport. *Foto: Gisela Wiegand*

**Wir feiern mit Pferden !!!  
feiern Sie mit uns am 11. – 14. Mai  
(an allen Tagen FREIER EINTRITT)  
Save the date.....Save the date.....Save the date**

## Schützenvereinigung

### Weitere Erfolge bei der Kreismeisterschaft 2017

Am 25. und 26. März 2017 wurden beim Schützenverein Dossenheim zahlreiche Wettkämpfe der diesjährigen Kreismeisterschaft im Schützenkreis 5 Heidelberg ausgetragen.

Auf dem Programm standen Disziplinen mit der Kleinkaliberpistole (Sportpistole, Pistole 50m, Standardpistole und Olympische Schnellfeuerpistole). Natürlich starteten auch wieder Eppelheimer Schützinnen und Schützen und holten Edelmetall nach Eppelheim.

Besonders freuen wir uns über die Goldmedaille von Adolf Kolb in der Disziplin Luftpistole, aufgelegt. Mit seinen fast 83 Jahren hat er einmal mehr gezeigt, dass man bis ins hohe Alter aktiv am Schießsport teilnehmen und auch erfolgreich sein kann.

Platzierungen der Schützen der SVgg Eppelheim:

#### **Luftpistole Auflage – Seniorenklasse D**

1. Platz Adolf Kolb

#### **Freie Pistole – Schützenklasse**

1. Platz Meike Winkler

#### **Freie Pistole – Altersklasse**

4. Platz Martin Riedlberger

5. Platz Frank Lux

#### **KK Sportpistole – Damenklasse Mannschaft**

1. Platz Meike Winkler, Elke Sommer, Carola Ruder

#### **KK Sportpistole – Damenklasse**

1. Platz Meike Winkler

2. Platz Elke Sommer

3. Platz Carola Ruder

#### **KK Sportpistole – Altersklasse**

5. Platz Frank Lux

#### **Zentralfeuer 30/38 – Altersklasse**

1. Platz Alexander Best

## Standardpistole – Altersklasse

2. Platz Stefan Harbarth

3. Platz Hans Peter Wolf



v. l. Frank Lux, Jürgen Kneip (Kurzaffenreferent), Elke Sommer, Martin Riedlberger, Meike Winkler, Stefan Harbarth, Carola Ruder

*Foto: Bruno Winkler*

Wir gratulieren allen unseren Schützen zu diesen hervorragenden Ergebnissen und wünschen weiterhin „Gut Schuss“.

Für alle, die Lust bekommen haben sich den Schießsport genauer anzuschauen, hier unsere Trainingszeiten:

Montag	19.30 – 21.30 Uhr	Damentraining
Donnerstag	10.00 – 12.00 Uhr	Seniorentraining
	18.00 – 20.00 Uhr	Jugendtraining
	18.00 – 21.00 Uhr	Training und Schnuppertraining für Interessierte
Samstag	14.00 – 16.00 Uhr	Jugendtraining
	14.00 – 18.00 Uhr	Training
Sonntag	10.00 – 12.00 Uhr	nach Vereinbarung mit Standaufsicht

Interessierte sind jederzeit willkommen. Wir freuen uns auf Sie!

## SG Poseidon

### Medaillenregen für die SG Poseidon – 9 Bezirksmeistertitel und 39 Bezirksmeisterjahrgangstitel gingen nach Eppelheim

Am letzten März Wochenende fanden im Gisela-Mierke-Bad in Eppelheim die **Bezirksmeisterschaften RNO 2017** statt. Für die Titelkämpfe auf der 25m Bahn hatten 12 Vereine 137 Aktive gemeldet. Die SG Poseidon war mit 43 Aktiven vertreten, die 256 Einzel- und 7 Staffelstarts absolvierten.



*Foto: A.Trumpa*

Neben einer Reihe von neuen persönlichen Bestzeiten konnten sich die SG-Aktiven insgesamt neun Bezirksmeistertitel sichern. Über 50m und 200m Brust sicherte sich **Jule Kietzmann** (Jhrg.01) den Titel. **Tjark Herzog** (Jhrg.00) sicherte sich gleich vier Titel in 100m, 200m Rücken und in 100m, 200m Lagen. **Adrian Trumpa** (Jhrg.00) ist neuer Bezirksmeister über 400 m Freistil sowie 200m Schmetterling und **Robin Rau** über 50m Freistil. Glückwunsch an unsere neuen Bezirksmeister!

Aber auch in den Jahrganswertungen erzielten unsere Sportler super Leistungen. Glückwunsch an unsere Bezirksjahrgangsmeister: **Stine Brauch** (Jhrg.00) 200m Freistil, **Svea Brauch** (Jhrg.99) 100m Rücken, **Leonie Braun** (Jhrg.07) 400 m Freistil, **Tim Eipl** (Jhrg.03) 50m, 100m, 200m Brust, 50m und 100m Schmetterling, 50m Freistil, 200m Lagen, **Anna Filusch** (Jhrg.05) 100m Rücken,

**Tjark Herzog** (Jhrg.00) 200m Rücken, 50m Rücken, 100m Lagen, 100m Schmetterling, 100m Rücken, 200m Lagen, **Hannah Hoffschulz** (Jhrg.03) 100m, 200m Schmetterling, **Jule Kietzmann** (Jhrg.01) 50m, 100m, 200m Brust, **Christoph Klenk** (Jhrg.01) 200m Lagen, **Sophie Lenze** (Jhr.06) 100m, 200m Brust, 400 m Freistil, 200m Lagen, **Robin Rau** (Jhrg.00) 50m Freistil, 200m Freistil, **Benjamin Simund** (Jhrg.03) 200m Rücken, 100m Lagen, 400 m Freistil, **Florian Simund** (Jhrg.01) 50m Brust, 200m Brust, **Jonathan Timmel** (Jhrg.00) 50m Schmetterling, **Adrian Trumpa** (Jhrg.00) 200m Schmetterling, 400 m Freistil und **Malte Trumpa** (Jhrg.06) 50m Rücken, 400 m Freistil.

Die beiden Mannschaften in der Staffel über 4 x 50m Freistil konnten mit **Tjark Herzog, Lasse Kuhn, Robin Rau** und **Adrian Trumpa** in 1:43,67 min die **Silbermedaille** erkämpfen und **Henrik Klenk, Marvin Adam, Malte Trumpa** und **Marc Philipp Rohrer** ebenfalls die **Silbermedaille** in 2:12,56. Auch unsere Damen konnten in der 4 x 50m Freistil Staffel ihr Können zeigen. **Susanne Fellenberg, Kristin Trumpa, Sophie Lenze** und **Hannah Hoffschulz** belegten in 2:19,21 min den zweiten Platz und freuten sich über eine **Silbermedaille**.

An dieser Stelle ein großes Dankeschön an unser Orgateam für den erneuten reibungslosen Ablauf des Wettkampfes.

## TVE Handball [www.tv-eppelheim.de](http://www.tv-eppelheim.de)

### Ergebnisse und Berichte:

**Verbandsliga** (Herren): TVE – TV Büchenau 32:13

#### Mit Kanter Sieg zum Ligaverbleib

Etwas mulmig war es den Eppelheimern vor dem Spiel gegen den TV Büchenau schon, denn es war klar geworden, dass sowohl die beiden besten Torschützen Patrick Brendel und Christopher Föhr als auch die Abwehrstrategen Sebastian Dürr und Steffen Müller in dieser Partie fehlen und bis auf Brendel in dieser Saison verletzungsbedingt nicht mehr zum Einsatz kommen würden. Aber schnell wurde klar, dass alle Sorgen umsonst waren, denn die Resttruppe dominierte die Gäste aus Mittelbaden von Anfang an und gewann schließlich souverän mit 32:13 (17:5). Dabei kam ihnen zu Gute, dass auch die Gäste, die bereits vor der Begegnung als Absteiger fest standen, ebenfalls auf eine stattliche Anzahl wichtiger Spieler verzichten mussten und nicht mehr mit letzter Entschlossenheit ins Spiel gehen konnten.

So legten die Hausherren gleich einen fulminanten Start hin und führten bereits in der 8. Minute mit 6:1, als der Büchenauer Coach mit einer Auszeit versuchte, sein Team neu einzustellen. Doch vergebens, denn nun kam Alexander Huckele, der in der Defensive den Mittelblock übernahm und im Angriff auf der für ihn ungewohnten Linksaußen-Position aushelfen musste, immer besser ins Spiel, machte aus der Not eine Tugend und donnerte die Harzkugel ein ums andere Mal ins Tornetz, dass man Angst ob dessen Haltbarkeit bekam. So schraubte der TVE das Ergebnis immer höher, von 8:3 über 13:4 zum Halbzeitstand von 17:5.

Da war der Schlagabtausch natürlich bereits entschieden, in der zweiten Spielhälfte war Schaulaufen angesagt. Das nutzte Trainer Eduard Heier dann auch dazu, Carsten Geier und Johannes Spannagel, beide gerade der A-Jugend entwachsen, ins Spiel zu bringen und die beiden Youngsters machten ihre Sache ausgesprochen gut, trugen sich jeweils in die Torschützenliste ein und standen auch in der Abwehr ihren Mann. So führte der TV Eppelheim Mitte der zweiten Hälfte schon mit zwanzig Toren Differenz (27:7) und steuerte dem wichtigen Heimsieg entgegen, bei dem alle eingesetzten Feldspieler auch zu Torerfolgen kamen. Herausragend und besonders hervorhebenswert ist neben der Leistung von Alexander Huckele auch der nimmer müde Einsatz von Spielmacher Philipp Stotz, der während eines Spiels kaum eine Pause braucht, obwohl er auch in der Abwehr als vorgezogen Deckender stets gefordert ist. Dies erledigte er gewohnt solide, vorne wusste er zudem noch mit 8 Treffern zu glänzen.

Zufrieden zeigte sich nach dem Spiel natürlich auch Eduard Heier: "So entspannt habe ich noch selten auf der Bank gesessen, unsere Abwehr stand wie ein Bollwerk und die Abschlussquote von fast 60% kann sich ebenfalls sehen lassen. Die Sorgen um

den Klassenerhalt sind wir ab heute auch dank der gleichzeitigen Niederlage von Dittigheim endgültig los, jetzt kann gefeiert werden." (we)

TVE: Kriechbaum, Brendel, Heimbrecht; Späth (1), Stotz (8/2), Erb (3), Huckele (10), Hofmann (1), Scheffzek (3), Spannagel (2/1), Geier (1), Stroh (3), Marz (n.e.)

**1. Kreisliga** (Herren): TVE II – KuSG Leimen 32:25

**4. Kreisliga** (Herren): TVE III – PSV Knights HD III 33:9

**1. Kreisliga** (Frauen): TVE – PSV Knights HD 24:27

### Vorschau – die nächsten Spiele

Donnerstag, 13.04.2017

**1. Kreisliga** (Herren): TVE II – SG Walldorf Astoria, 18 Uhr, CSSC

**Verbandsliga** (Herren): TVE – SV Langensteinbach, 20 Uhr, CSSC

## TVE Wandern

### Wanderung zum Kirchberghäuschen

- Familienwanderung, auch mit Kindern möglich -

**Treffpunkt Sonntag, 23. April, 9:30 an der Endhaltestelle Kirchheimer Straße (Fahrkartenautomat)**

**Busabfahrt 9:44 Uhr / Abfahrt HD HBF 10:21 Uhr nach Bensheim**

Wanderung: Leichter gemächlicher Anstieg ca. 1 Std. Einkehr im Kirchberghäuschen. Abstieg ca. 3/4 Std. Im Anschluss Spaziergang durch die Bensheimer Altstadt.

Wanderführer C. Stephan / Bauschert

Gäste sind wie immer willkommen!



## Informationen, Kulturelles

## AG Demographie




# Hilfe beim Helfen

„Schulung für Angehörige von Menschen mit Demenz“



**Kostenlose Vortragsreihe zum Umgang mit Menschen mit Demenz**

**Jeweils dienstags  
Beginn 19.30 Uhr (bis ca. 21 Uhr)**

1. Wissenswertes über Demenz	18.04.2017	Rathaus Eppelheim
2. Demenz verstehen	25.04.2017	Rathaus Eppelheim
3. Informationen zu Recht	02.05.2017	Rathaus Eppelheim
4. Den Alltag leben mit Demenz	09.05.2017	Rathaus Eppelheim
5. Informationen zur Pflegeversicherung	16.05.2017	Haus Edelberg
6. Herausfordernde Pflegesituationen	23.05.2017	Haus Edelberg
7. Entlastung für Angehörige	30.05.2017	Haus Edelberg
8. Abschlussvortrag von Herrn Leptihn	06.06.2017	Haus Edelberg

Dunkel hinterlegte Termine sind öffentliche Vorträge, für die keine Anmeldung erforderlich ist. Anmeldung für alle Termine der Vortragsreihe unter 06221 75690

Ein kooperatives Angebot der AG Demographie Eppelheim und des Senioren-Zentrum Haus Edelberg, Eppelheim

## AVR

**AVR begrenzt Annahme von Grünschnitt**  
**Die AVR Kommunal GmbH hat für die Anlieferung von Grünschnitt bei den AVR Anlagen Sinsheim und Ketsch Höchst-mengen von maximal 10 m<sup>3</sup> je Anlieferer und Tag festgelegt. Hintergrund sind die begrenzten Annahme- und Transportkapazitäten.**

**Mengen über 10 m<sup>3</sup> Grünschnitt können bei der AVR Anlage Wiesloch, Bruchwiesen 8 angeliefert werden.**

Zum Grünschnitt zählen Äste und Zweige, die bei der Garten- und Parkpflege anfallen. Die einzelnen Stücke sollten einen Durchmesser von maximal 20 cm sowie eine Länge von 1,5 m nicht überschreiten.

Die AVR will mit dieser Maßnahme Wartezeiten für die Anlieferer reduzieren, da die Lagerboxen schnell voll sind und laufend geräumt werden müssen. Während dieser Arbeiten kann aus Sicherheitsgründen an der Abladestelle kein Grünschnitt angenommen werden.

Ihre Ansprechpartner

Jasmin Mendel 07261 / 931-117, Angelika Kerner 07261 / 931-114, Nina Walter 07261 / 931-134

AVR Kommunal GmbH, Dietmar-Hopp-Str. 8, 74889 Sinsheim  
[www.avr-kommunal.de](http://www.avr-kommunal.de), [presse@avr-kommunal.de](mailto:presse@avr-kommunal.de)

### Girl's and Boy's Day bei der AVR

#### Spannende Einblicke in die AVR Unternehmen

Auch dieses Jahr nehmen die AVR Unternehmen am Girls-and Boys Day am Donnerstag, den 27. April 2017 teil. Alle Mädchen und Jungs ab der fünften Klasse können mitmachen: An diesem Tag stehen den Teilnehmern viele Türen in den Bereichen Technik und Naturwissenschaften, Forschung und Wissenschaft, Informatik und Handwerk offen. Immer noch gibt es Berufe, in denen zum Beispiel nur sehr wenige Frauen arbeiten. Oft sind dies Berufe, die abwechslungsreich sind und spannende Karriere-möglichkeiten bieten!

Acht Jugendlichen sollen die Chance erhalten einen Einblick in die Vielfalt der AVR Unternehmen zu bekommen. Besichtigungen der Anlagen, sowie Informationsgespräche mit Führungskräften sind Teil des Rahmenprogramms.

Anmeldungen sind telefonisch unter 07261 / 931-178 oder schriftlich unter [frank.seul@avr-kommunal.de](mailto:frank.seul@avr-kommunal.de) möglich.

Anlieferung bei der AVR Anlage Ketsch am Samstag möglich  
 AVR Anlage Ketsch am 15.04. und 22.04.2017 für Kunden geöffnet

Am Samstag, den 15.04.2017 und am Samstag, den 22.04.2017 können die Einwohner des Rhein-Neckar-Kreises Abfälle zusätzlich zu den Abgabemöglichkeiten in Wiesloch und Sinsheim auch bei unserer AVR Anlage in Ketsch anliefern.

Die Anlage ist von 8:00 – 12.00 Uhr geöffnet.

Alle Öffnungszeiten und Abfuhrtermine sind auch unter [www.avr-kommunal.de](http://www.avr-kommunal.de) oder in der AVR App der AVR Kommunal GmbH zu finden.

## Landratsamt Rhein-Neckar-Kreis

### „Impfungen wirken“ - Europäische Impfwoche vom 24. bis 30. April 2017: Impfschutz gegen Masern überprüfen

Alle Eltern kennen ihn: Den gelben Impfpass. Und während der der Kinder meist pflichtbewusst zu jeder Untersuchung beim Kinderarzt mitgenommen wird, liegt der Blick in den eigenen oft schon lange zurück

Und so passiert es: Viele Leute sind anfällig für Masern und andere impfpräventable Krankheiten, ohne sich dessen bewusst zu sein. Routineimpfpläne sind in den letzten Jahren ausgeweitet worden und vielen Erwachsenen von heute wurden derzeit verfügbare Impfstoffe nicht angeboten, als sie jung waren.

Gerade im Hinblick auf eine europaweite Zunahme der Maserner-

krankungen mit bereits ersten Todesfällen in Rumänien ist ein vollständiger Impfschutz jedoch besonders wichtig.

Wer nicht umfassend geimpft ist – maßgeblich sind hier die aktuellen Empfehlungen der Ständigen Impfkommission – oder seinen Immunisierungsstatus nicht kennt, sollte mit seinem Arzt besprechen, welche Impfstoffe richtig sind.

Weitere Informationen gibt es beim Gesundheitsamt Rhein-Neckar-Kreis unter Tel. 06221 522-1827, E-Mail: [anne.kuehn@rhein-neckar-kreis.de](mailto:anne.kuehn@rhein-neckar-kreis.de)

## Sonstiges

### Radlernkurs für Erwachsene

#### Für Anfänger und Wiedereinsteiger

Für alle, die noch nicht Rad fahren können und solche, die sich unsicher auf dem Rad fühlen, bietet der ADFC Rhein-Neckar/Heidelberg wieder einen Radlernkurs an. Der umfasst vier Samstage à 2,5 Stunden und einen Ausflug. Die Termine in diesem Jahr: 29. April, 6., 13. und 20. Mai, jeweils von 10 Uhr bis 12.30 Uhr auf dem Hof der Gregor-Mendel-Realschule (Harbigweg 24, 69124 Heidelberg).

Geübt wird in kleinen Schritten mit Erwachsenenroller und kleinem Lern-Rad, bevor auf das große Rad umgestiegen wird. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer werden gebeten, ein eigenes Fahrrad mitzubringen.

Die Kursgebühr beträgt 108 Euro, für ADFC-Mitglieder 93 Euro. Auf Antrag ist Ermäßigung möglich.

Anmeldung und Rückfragen: telefonisch unter 06221/23910, per E-Mail an [radlernkurs-hd@adfc-bw.de](mailto:radlernkurs-hd@adfc-bw.de) oder persönlich im Zentrum für umweltfreundliche Mobilität (ZuM) in der Kurfürsten-Anlage 62 gegenüber vom Heidelberger Hauptbahnhof.

### Die Modelleisenbahnfreunde Kurpfalz laden ein

Auch in diesem Jahr öffnen die Modelleisenbahnfreunde am **Karfreitag, den 14. April, von 11:00 – 16:00 Uhr** die Vereinsräume. Sie können unsere um viele Details erweiterte Anlage erleben. Unsere Landschaftsbauer waren fleißig am Werk. Unser Computer- und Elektronikspezialist hat den vollautomatischen Fahrbetrieb weiter optimiert und eine abwechslungsreiche Zugfolge programmiert. So kommen sowohl historische Fahrzeuge, als auch der moderne Bahnbetrieb zum Einsatz.

**Der Eintritt ist frei.** Kaffee, Kuchen, ein kleiner Imbiss sowie Erfrischungsgetränke stehen für Sie bereit. Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Sie finden uns im alten Stadtbahnhof in 69168 Wiesloch, Bahnhofstrasse 9, Bushaltestelle Wiesloch Güterstrasse und unter [www.mef-kurpfalz.de](http://www.mef-kurpfalz.de)

## Impressum

**Herausgeber:** Stadt Eppelheim

**Verantwortlich für den amtlichen Teil, alle sonstigen Verlautbarungen und Mitteilungen:** Bürgermeister Dieter Mörlein o.V.i.A.

**Verantwortlich für „Was sonst noch interessiert“ und den Anzeigenteil:** Klaus Nussbaum, Opelstr. 29, 68789 St. Leon-Rot

**Druck und Verlag:** Nussbaum Medien St. Leon-Rot GmbH & Co. KG, Opelstr. 29, 68789 St. Leon-Rot, Tel. 06227 873-0 Internet: [www.nussbaum-medien.de](http://www.nussbaum-medien.de)

**Anzeigenberatung:** K. Nussbaum Vertriebs GmbH, Opelstr. 29, 68789 St. Leon-Rot, Tel. 06227 5449-0, Internet: [www.knvertrieb.de](http://www.knvertrieb.de)

**Zuständig für die Zustellung:**

G.S. Vertriebs GmbH, Josef-Beyerle-Str. 2, 71263 Weil der Stadt, Tel. 07033 6924-0, E-Mail: [info@gsvertrieb.de](mailto:info@gsvertrieb.de)

Bürozeiten: Mo. bis Fr. von 8 – 17 Uhr

Abonnement: [www.nussbaum-lesen.de](http://www.nussbaum-lesen.de)

Zusteller: [www.gsvertrieb.de](http://www.gsvertrieb.de)  
 Kündigung des Abonnements zum Halbjahresende möglich.

**Bildnachweise:**

© Fotos Rubrikenbalken: Thinkstock



Die Auflage dieses Mitteilungsblattes ist zertifiziert und geprüft durch die Steinbeis-Hochschule Berlin.

## Nachhaltigkeit

### Papier

Das eingesetzte Papier ist aus deutscher Produktion (Augsburg/Bayern). Es besteht zu 50 % aus Altpapier.

Der verwendete Holzschliff wird aus Durchforstungsholz von nachhaltig bewirtschafteten Wäldern gewonnen.

### Energie

Wir verwenden zu 100 % zertifizierten Strom aus Wasserkraft und vermeiden damit Umweltauswirkungen – keine CO<sub>2</sub>-Emission, kein radioaktiver Abfall.

### Mehr Informationen:

[www.nussbaum-medien.de](http://www.nussbaum-medien.de)